



August 28, 2020

Dear Families and Employees:

We are writing to provide you with more information specific to the reopening of Anne Arundel County Public Schools facilities in light of the announcements made yesterday by Gov. Larry Hogan, Maryland State Superintendent of Schools Dr. Karen Salmon and Acting Deputy Secretary for Public Health Services Dr. Jinlene Chan yesterday.

First and foremost, it is important to understand that school system and county Department of Health officials are conversing on an almost daily basis as we continue to formulate a plan to move students and teachers back into buildings as soon as possible. We have previously announced plans, pending the willingness of teachers and other staff to return, to bring small groups of students with special needs, Center of Applied Technology students, and English Language Learners back into buildings in hybrid situations. We have also said repeatedly that we will move aggressively but prudently with regard to creating hybrid situations for the remainder of our students. We continue to do that and will communicate opening dates as soon as we have worked out the many logistical aspects involved.

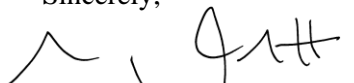
The metrics announced at yesterday's news conference are two-fold and important to understand. To even consider any full in-person learning, a jurisdiction must have a positivity rate under 5 percent over a seven-day average. If that is the case, the county can proceed to the second metric. Currently, every jurisdiction in the state meets this threshold.


The second metric involves new cases per 100,000 residents per day (incidence rate) over a seven-day period. If a jurisdiction has an incidence rate of less than 5 per 100,000 over a seven-day average, that jurisdiction can open for expanded in-person learning. However, if a jurisdiction has an incidence rate of more than 5 per 100,000 over a seven-day average, that jurisdiction may only consider opening for hybrid learning.

Anne Arundel County's incidence rate is currently at about 8, meaning we AACPS may consider opening for hybrid learning but not full in-person learning. Fortunately, we have been discussing the framework for such a plan for some time. There are many logistical issues that remain, however. Most notably, how do we transport students to and from schools while adhering to the physical distancing guidelines provided by the Governor yesterday? Further, do we give families the choice of hybrid or all virtual for their students? How do we proceed if not all teachers are willing to return? What thresholds and protocols must we put in place with regard to closing a school if there are positive cases?

We fully realize that there are many parents who want their students back in school buildings full-time as quickly as possible. So do we, and we are tirelessly working toward that end so that we can resume the instructional experience to which all of our students, families, and employees have long been accustomed.

Sincerely,


George Arlotto, Ed.D.
Superintendent of Schools


Niles Kalyanaraman, M.D., FACP
Anne Arundel County Health Officer

GA/NK/bm



Agosto 28, 2020

Estimadas Familias y Empleados:

Estamos escribiendo para proporcionarles más información específica para la reapertura de las instalaciones de las Escuelas Públicas del Condado de Anne Arundel a la luz de los anuncios hechos ayer por el Gobernador Larry Hogan, Superintendente de Escuelas del Estado de Maryland Dr. Karen Salmon y Subsecretario Interino de Servicios de Salud Pública Dr. Jinlene Chan ayer.

En primer lugar, es importante entender que el sistema escolar y los funcionarios del Departamento de Salud del condado están conversando casi a diario a medida que continuamos formulando un plan para trasladar a los estudiantes y maestros de nuevo a los edificios tan pronto como sea posible. Anteriormente habíamos anunciado planes, a la espera de la disposición de los maestros y otro personal para regresar, para traer a pequeños grupos de estudiantes con necesidades especiales, estudiantes del Centro de Tecnología Aplicada y Estudiantes de Aprendizaje de Inglés de nuevo a los edificios en situaciones híbridas. También hemos dicho repetidamente que nos moveremos agresiva pero prudentemente con respecto a la creación de situaciones híbridas para el resto de nuestros estudiantes. Seguimos haciendo eso y comunicaremos las fechas de apertura tan pronto como hayamos resuelto los muchos aspectos logísticos involucrados.

Las métricas anunciadas en la conferencia de prensa de ayer son dobles e importantes de entender. Para siquiera considerar cualquier aprendizaje completo en persona, una jurisdicción debe tener una tasa de positividad por debajo del 5 por ciento sobre un promedio de siete días. Si ese es el caso, el condado puede proceder a la segunda métrica. Actualmente, cada jurisdicción en el estado cumple con este umbral.

La segunda métrica involucra nuevos casos por cada 100,00 residentes por día (tasa de incidencia) durante un período de siete días. Si una jurisdicción tiene una tasa de incidencia inferior a 5 por cada 100,000 en un promedio de siete días, esa jurisdicción puede abrirse para un aprendizaje en persona ampliado. Sin embargo, si una jurisdicción tiene una tasa de incidencia de más de 5 por cada 100,000 en un promedio de siete días, esa jurisdicción sólo puede considerar la apertura al aprendizaje híbrido.

La tasa de incidencia del Condado de Anne Arundel es actualmente de aproximadamente 8, lo que significa que AACPS puede considerar la apertura para el aprendizaje híbrido, pero no el aprendizaje completo en persona. Afortunadamente, hemos estado discutiendo el borrador para un plan de este tipo durante algún tiempo. Sin embargo, quedan muchas preguntas logísticas. En particular, ¿cómo transportamos a los estudiantes hacia y desde las escuelas mientras nos adherimos a las directrices de distanciamiento físico proporcionadas por el Gobernador ayer? Además, ¿Le damos a las familias la opción de híbrido o todo virtual para sus estudiantes? ¿Cómo procedemos si no todos los maestros están dispuestos a regresar? ¿Qué umbrales y protocolos debemos poner en marcha con respecto al cierre de una escuela si hay casos positivos?

Nos damos cuenta de que hay muchos padres que quieren que sus estudiantes vuelvan a los edificios escolares a tiempo completo lo más rápido posible. También nosotros, y estamos trabajando incansablemente hacia ese fin para poder reanudar la experiencia educativa a la que todos nuestros estudiantes, familias y empleados han estado acostumbrados durante mucho tiempo.

Atentamente,

George Arlotto, Ed.D.
Superintendente de Escuelas

Niles Kalyanaraman, M.D., FACP
Oficial de Salud del Condado de Anne Arundel

GA/NK/bm